

2013 年 12 月 17 日

尊敬的叶志明省议员,

十分感谢您于 18 号发来的诚意邀请,我们协会执行董事,同事和我将会出席,并且很高兴可以再次与您会面和向您更新我们还不为人知的持续进行的贸易和商务.在 2013 年 9 月 19 日的晚宴上当我们坐在同一桌的时候,我已经简短地向您提过...在 2013 年 11 月 2 日我从成都,四川,广州回来,接着他们飞去昆明,南京和北京举行的会议与我会面,商讨关于前面提及的我创造的卑诗省和中国之间“双边”贸易和富有可喜的成果的商务。

除了以上陈述的,我以我家有五代出生和成长在卑诗省的省民而引以为豪,尤其最近 2013 年 12 月 14 日是我们的父母 Kate & Chap Kwong Leong 的 80 周年结婚追思纪念日,我的企业家外甥 Kerry Leong 是第四代华人,他长时间努力工作,建立和扩展了卑诗新的煤矿业。我们带着“自豪和喜乐”引他为豪,他的第一批货物已经运输到日本。还有 Kerry 的 Arthron 建筑公司承建了卑诗省的公路和基建等。他的儿子,是我们家的第五代卑诗省人,我的外甥孙 Rockland Leong 是卑诗煤矿经理。他们是我兄弟 Wally Leong 的儿子和孙子, Wally Leong 是卑诗省基隆拿市工程师,开发商,著名的马场主和商家,我是在本地出生和成长的第三代华人“我们都作为来改变这个社会”妈妈 Kate 是出生和成长在维多利亚的第二代华人,她从来没有离开过加拿大,爸爸 Leong Chap Kwong 是显著的社区领袖,创办了光治华人公立学校并担任教师...作为热爱卑诗省的加国华人先驱,我们家现在已经有五代加国华人凭着他们的热情为卑诗省和加拿大做出先驱的贡献。

然而,正如我之前告诉过您我即将发行的新书“1881-2013 活着的历史:‘华裔人民力量忍受了牺牲,困境,痛苦,赢得了自由,优越和永恒的声望’,自从 1881 年祖父 Nipp Ng 那个年代起,我们挣扎和遭受了华人在卑诗省和加拿大没有‘人权’...虽然祖父是第一位华裔制造商和商人,始于 1881 年的 Yick Fung 公司在卑诗省维多利亚市 544 菲士格街(原始建筑仍然存在仍用于商业用途),也在卑诗省 Cumberland 为 Hudson's Bay 公司, Spencer's/Eaton's/Sears 百货公司生产床单和床上用品等,还有加拿大太平洋蒸汽船厨师制服,和煤矿和锯木厂工作服...真正的华裔先驱者草根贡献促使加拿大今天的繁盛地位!!我们家里五代人中的每一个成员都做出了很多很

多的贡献，很自豪的为社会,社区,城市,省份和国家贡献很多并且这份贡献会继续进行：“家里所有人都有所作为地做出传奇式的成就”。

今天，简蕙芝省长谈到卑诗省政府为纠正错误道歉，这是在我们华人由于歧视的法律,限制,禁止和支付了人头税的家庭被分隔两地后，华人在卑诗省,加拿大和在中国好几代人严重受苦和经历了艰辛后，我们华裔在这里没有“华人人权”...我们带着尊严,辛劳,血汗忍受和接受了挑战并开心地为卑诗省和加拿大做出贡献...我们已经加强和丰富了卑诗省经济发展,国际贸易,能源,投资者,商业投资,旅游还有其他”...我非常地自豪通过极其长的工作小时和努力的工作,这些都成功的向您反映了(之前没有人愿意聆听我们为卑诗省和加拿大所做过的事情),我和我的同事们已经开发了在能源和其他商品上真正的贸易,投资和投资者,还有具有木材价值的木材加工品(目前已有 10 个订单订购 40 尺长的货柜箱其中有些已经运送,我的同事们迫切想增加额外的木质产品货柜箱去加拿大，这是我们过去超过十年的工作成果)我们有照片，档案和记录证明...

我应邀当时中国的国家主席邓小平和当时的上海市长汪道涵于 1980 年访问了中国。我是第一位加国卑诗省女性商人到访中国们,当时 1980 年 10 月 1 日通过“四个现代化项目”刚刚开放给外国人。我带过加拿大,英国,意大利,瑞士,美国的商人到访中国并建立了贸易,商务,文化交流,艺术“双边”关系来往加拿大和中国...同时在我的欧洲芭蕾舞学院高级舞者陪同下,我协助了(当时文化大革命刚过)上海和北京的芭蕾舞学院的芭蕾舞者重新整理他们的工作和引进外来技术,并且用艺术和文化的方式去到广州作为首要任务来建立好贸易,经济和其他关系,还有其他通过我的牺牲和先驱努力工作都成功的让卑诗省和加拿大受惠了。

然后由于政治错误和早期与中国的商务关系在成为潮流之前...取而代之温哥华，参议院 Ray Perrault 和我连同其他六对夫妇在维多利亚的省督官邸连同 Henry Bell-Irving 省督夫妇的陪同下欢迎了第一批中国贸易委员会代表...因为当时在温哥华有对于共产党专政的敌对集会...B.C.Tel 和美国的 Atta 不敢碰我为中国通讯业做出的合约...虽然我们只是处于商业的目的完全没有任何政治因素...当时是困难的并且安全不稳定...但是自从 1964 年起，我已经在中国,香港,台湾和南亚地区播下了种子。

加拿大,香港,台湾之间的第一个香港和台湾贸易代表团到来,除了银行举办的接待会外,我挚爱的丈夫梁春广和我以“鸡尾酒自助餐”的形式在我们家接待了代表团并建立了贸易,旅游,商务,银行,投资者,投资和其他,这些都完全有记录来呈现卑诗省和加拿大的富饶地位。

当然,我引以为豪的是在1960年我首倡和指导了当时的移民部长 Ellen Fairclough 来立法华裔厨师移民项目,来代替当时在加拿大的华人餐馆华裔老厨师们。在1968年当春广和我重新开发和扩建华埠并且建了第一座大型的商用中心,我们在1973年把港式点心推车和港式宴会引进了卑诗省和加拿大。

1962年9月22日,我挚爱的丈夫春广和我成立,开业和经营加拿大第一家信托公司,那个信托公司营业部是加拿大第一间我们在华埠的办公室,春广用中华书法书写了中文和英文宣传单张,教育了公众关于加拿大信托银行业务...我们在1964年成为第一家把加拿大信托公司业务带去了香港恒生银行和永隆银行...

然后在1964年移民政策非常限制中国人和亚裔人士...在1949年5月12日赋予投票权后,只有在一定岁数以下有血缘关系的小孩和妻子允许移民到加拿大与丈夫和父亲团聚...在我们从香港回来后,我联系了当时的移民部长 Jack Nicholson 议员并且我起草了“白皮书”给渥太华让他们允许没有亲戚关系的商人,专业人士和技术移民项目。我很努力的工作并首倡和指导,成功获得立法通过,允许新一轮的移民到来加拿大。当立法刚刚通过时那是完美的时间因为当时1966年红军长征进入香港使其处于水深火热中。我为加拿大的五大银行带来了大量存款。我们的家成了“中央车站”春广和我经常出入机场和酒店以至于每一家酒店的门童都认识我们,我们带来了新的移民生意!前任省督林思齐和太太 Dorothy 在过去25年间不断地对我和春广表示感谢,因为我们当年在机场接他们,安置他们女儿入学校,帮助思齐成为房产中介和开发商...我们从香港,台湾和现在的中国带来了十几亿。

接下来我向当时移民部门的 Bill Snell 和 Brian Harrington 争取立法移民项目允许“保姆,家佣,家庭护理工来加拿大”。在1979-1980年间,参议员 Ray Perrault 和我就投资移民起草了另一份“白皮书”,提出创业移民项目并给当时的移民部长 Lloyd

Axworthy,拿着我的“白皮书”在立法通过之前横穿加拿大去各省宣传。因此,带来大量的移民,包括亚裔移民也在之前提到的项目受惠,我有档案和记录还有照片。我做这些都是免费的,我先生春广和我腾出大量的时间,精力和金钱帮助了很多代人,给卑诗省和加拿大提供免费的服务包括了几十年协助无数的移民和家庭安居和在加拿大重建事业,他们很多都成为了富裕的纳税人。

省长简蕙芝提到人头税并且您也有意为我们所经历的艰辛向华人道歉,但是卑诗省政府和联邦政府都还没有,一个都没有,提到或知道有加币\$1,000 卷/人头税,每一个学术人头税所造成的艰辛和困境...所有的华裔学校老师正如我父亲 1927 年所担当的工作必须缴付加币\$1,000 作为债券/人头税,因为他是经典华裔学者授课给不允许去加拿大大学上课的第二代华人学生...所有的学者必须缴纳\$1,000 作为人头税债券,叔伯 Lee Gin Hong 在 1930 年代,叔伯 Stephen 在 1949 年,春广 1948 年也都缴纳了...那是很大一笔钱而且它带来了严重的财政问题,牺牲和悲痛,因为这个不道德的人头税债券\$1,000...那个也威胁到他们的地位和遭受社会小人的骚扰。在联邦政府计划为人头税道歉的过程中,我提出前面提到的不公正问题,没有人聆听或者关注我们忍受了长达 1-2 个世纪的是多么的困难和伤害!

我们对卑诗省和加拿大的爱国贡献完全是来自我们自己的开销,虽然我们不被任何政府承认和认可...我们已经很慷慨地给予受惠的“双边”贸易,经济发展,工作,真正的受惠我们加拿大人和卑诗省民!!现在我连同我的同事继续在能源,自然资源和具有价值的木质加工品出口到中国...我已经在 2013 年 9 月 19 日的晚餐告诉您了...诚挚的祝福.

我们庆祝开心的成果和希望您有个开心的圣诞节
祝您和您家人有一个开心快乐的 2014 年和繁荣健康的新年

十万分感谢

愿神保佑健康和富裕的成功
并带来财富

梁慧超敬上

屈洁冰议员

国际贸易厅厅长

和：多元文化

和：为历史错误道歉的公听会

尊敬的屈洁冰议员，

关于 2014 年 1 月 12 日星期日您的卑诗省政府为历史错误向卑诗省的华人道歉公听会...我很高兴在公听会上,大家包括媒体对于我提供的信息广泛流传,好评如潮并且喜欢我的发言。

我在每一场卑诗省政府咨询公听会上发言的主题都有所不同,目的是让大家知道对华裔卑诗省民的历史错误:如果时间允许的话我也能够用中文发言 (我会讲几种中文方言,我能够书写繁体或简体中文)。超过 500 名的观众和 70 多名的发言人和所有的华裔社团在 2014 年 1 月 12 日的公听会上大声和清晰的说出和在不同的媒体希望一个道歉可以产生永久的效应并通过在教育系统/学校的书籍成为历史遗产让将来的后人明白和建立一座纪念碑...

我,“梁慧超代表华人先驱者和他们的家人发言”。正如很多年前在我年轻的时候那些华人赠予我的称号“泛华人大使”。我曾经在卑诗省为华人争取华人“人权”和居住权。我们所有的华人都曾经因为卑诗省省政府,市级政府和联邦政府错误的限制,歧视,禁止和欺凌我们华人让我们遭受巨大,尤其在卑诗省从人头税年代起直到最近几十年。

作为一个“有意义的道歉和感谢卑诗省华裔”和加强在卑诗省的多元文化,我特此要求卑诗省政府资助或者协助我出版非常独特的三本即将推出的梁慧超故事书和音像产品,命名为“华人/亚裔和白人草根阶层的贡献创造了今天繁荣的卑诗省和加拿大的故事”...这些书已经全世界广泛流通和编入教育/学校课程,也启发鼓舞了年轻人让

他们知道移民的影响。中国政府有趣的把我们归为“海外华人贡献”和把这些故事书编入中国教育/学校和为 13 亿人口提供这方面的知识...因此我即将推出的三本故事书可以作为“永久的历史错误道歉”永恒的保存下来作为卑诗省,加拿大各城市文化遗产的繁荣的一部分。 细节如下：

我们家的三代华人中，我是第三代，我妈妈是第二代（妈妈一步都没有离开过加拿大）在维多利亚出生和成长，我在卑诗省温哥华长大（整个华人社区孕育我的成长和教育我华人的传统文化，尊重长者和官员等)...我们三代人爱国地免费做了很多服务我们华人和加拿大人社区——我们在维多利亚和温哥华华埠成长,居住,工作和做了一辈子的生意...(仍然在华埠经营着)

我个人曾经很大范围的（现在仍然持续）在社交,福利,医学,教育方面协助所有的华裔先驱者,从 1948 年开始来的新移民和他们的家人,我协助了他们的日常需要,翻译,经济策划和投资开发加拿大集团生意并带到华埠。我帮助了很多华裔成为百万/亿万富翁，不仅为华人免费翻译,还为三级政府的官员在他们与华人会面时候翻译了。从 1949 年起，我搭建了让第一位政客到华埠和参加华裔餐会的桥梁---搭建了桥梁呈现西方和东方两个世界的最好的一面并搭桥和打开门户给加拿大社会接受华裔社会等等...同时我也提出意见和免费做了以上所提及的，还包括了帮助我这一辈年轻和年老的几个长者和年轻人在就业,房屋,平等,经济发展,妇女需要，并更好地扩建和从新开发华埠，整体上来讲，从 1960 年起我有助启动了很多目前受惠的移民项目和促使庞大的华裔和亚裔移民和成万上亿的金钱流入卑诗省和加拿大。

我作为爱国的先驱有关爱信任的内心和精神,在/向中国,香港,台湾,日本,韩国,夏威夷,美国遍地和加拿大在贸易,旅游,经济发展,投资者投资方面加强和推广了卑诗省和加拿大,“双边贸易代表团（我开发的第一个和很多前文提到的贸易代表团给卑诗省和充当女主人接待了(我被称为女主人)”。我是第一位加拿大商业女性在 1980 年 10 月 1 日被中国政府当时的邓小平主席邀请出席开始”四个现代化项目”给外国人...我协调和联络了加拿大和中国之间 “双边贸易”，包括把其他很多艺术家和艺术品等从英国,意大利,瑞典带到中国(所有这些都记录)。

中国政府“认可梁慧超对加拿大和中国的经济发展的贡献,政治,文化和其它的成就,领导,卓越地贡献给社会,影响力量,传记式的有所作为:荣誉赠予梁慧超一个“卓越华人创业家奖”和“卓越华人企业”和“100名中的一名全球优秀华人创业家”荣誉奖。

关于政府对华人所犯的历史错误,华人被拒绝和限制进入很多的地方,很多地方都不允许华人去比如进入水晶游泳池等,戏院,商业行为,商贸/生意,还有其他,对于华人来说,没有“人权”。我筹过款,组织活动,选美,服装秀和第一个男女混合的服装秀,为本地的华人创造了华人自己的社交和晚宴等,政府的历史错误合法地限制和针对所有的华人,正如前文提到的,不允许加拿大人和华人混合的活动,深深地对华裔人口导致伤害和带来深度的困境和贫困。我们从来都没有在华埠的 Strathcona 学校里面在上课前吃上早餐,正如现在的学校推广早餐活动那样!政府的限制导致了我们华人经历贫穷和斗争的人生!! 即使死了以后华人还是受到限制包括选择在那个地方下葬,只有海景墓地的很小一部分被划分出来允许华人和黑人使用。

供您资料参考:根据公众的要求对我即将发行的三本难以置信的独特的故事书,他们要我把我的故事拍成电影和音像:

作为:我,“梁慧超在贡献,敬礼,荣耀:“华裔和白人的草根阶层的贡献制造了今天加拿大和卑诗省的繁荣地位”我书写了草稿(需要编辑,资助,出版商/出版)我的“三本即将发行的梁慧超故事书和被制作的音像产品”是加拿大和卑诗省的故事!

(请在 www.fayleung.com©看预告和小小的内幕)其中的一本书名为:

“活着的历史” - 1881-2003

“人民力量忍受了困境,牺牲,难过,赢得了永远的自由,声望,优越”后人会享受地阅读这本书因为:它附带着照片,信件,文件,记录“生活和时代真实的故事,内心和灵魂”真实的人物和社会/社区像金子镶嵌的黑色线布料一样编织在一起...生活好像它已经发生了...作为鼓舞年轻人和让他们知道移民的影响...作为卑诗省和加拿大的各个城市文化遗产繁荣的一部分永恒的保留下来!!!

已过世的前学务委员 Don Lee, 他是我华人协会里的其中一名同事,与我一起开始参与我即将出版的故事书放入这里的教育系统,并且中国政府想要(这些书)并放入教育系统里让成亿的中国人知道我们“海外华人对加拿大和各省份的贡献”我们在前面提到的几项。一旦梁慧超故事书籍被出版,我们将把它们捐赠给大学,历史文献,博物馆,图书馆,照片超过 70 多年的我挚爱的丈夫梁春广他自己拍摄的图片日记“让它们成为放在咖啡桌子上的 100 年的附上图片/照片的故事书和视频”。我被赋予“行走的百科全书”和“春广和我是华埠的市长”称号。梁春广和梁慧超的传奇被记录了!我们确实有所作为...一个家庭五代人我们娘家这边和我先生春广那边的卑诗省民们都对这个社会作出了贡献。

引用前任 UBC 校长 Martha Piper 和 David Strangway 博士的话语:“慧超,有砖头和砂浆的捐赠是很好的...你的写作和物件是无价之宝,珍贵而不可取代的,不要让你的手!”...律师和医生也说过相同的话...引用:“慧超,你欠这个公众,历史,卑诗省和加拿大你的故事,你必须完成你的书籍”...引文 Dr. Lapasky, Dr. Robinow, Dr. Sunshine...一句古老的格言:“太多的图书馆被烧毁了,与上了天堂的人们一起走了”。

因此,我前文提到的故事书和它们的内容正是(和更多)今天的卑诗省政府为华裔卑诗省民所作出的历史错误的道歉公听会的观众哭喊要求政府出版的书籍来作为卑诗省政府道歉的一部分!!政府应该出版/资助我的故事书并全球流通作为:“一个真正有意义的道歉和感谢对卑诗省华裔”...再一次也为多元文化(做出贡献)!同时特别的这些书籍将加强,丰富,昌盛与中国和亚洲的“双边”国际贸易和教育,双边贸易将让所有的卑诗省民和加拿大受惠(包括中国国内的 13 亿人口,让他们通过和借助我的故事书作为很好的公众关系和外加关系和推广和知道卑诗省政府和卑诗省)...很爱国地我深度地参与和开发更多的持续进行的国际贸易,我们家里的第四和第五代也打开了额外的卑诗工业和资源并让它们输送/贸易到日本和中国,作为我们家庭第一代,第二代和第三代树立的模范和他们做出的贡献(另外的故事另外时间再讲)...

很期待再一次在 2014 年 1 月 20 日本拿比和 27 日列治文的公听会上见到你们...欢迎和感谢你的意见,指导,建议,推荐,部分资助或者某些章节,或者全部,或者其中的

一种资助,或者不管什么形式的对我即将发行的三本故事书上和制造好了的影音产品,作为需要和卑诗省,加拿大和中国的公众的要求。

2014 新年充满恩典,金色的马奔驰带来开心和健康

永远开心,繁荣,成功和好运

愿神保佑健康,带来财富,成功和好运

梁慧超敬上